

MÁSTER UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA
EXTRANJERA

**Creación de una revista de viajes online. Una
propuesta de Aprendizaje Basado en
Proyectos para acercar la cultura española a
los estudiantes de ELE.**

Presentado por:

Claudia Arranz Alonso

Dirigido por:

Dra. María R. Ferrer Simó

2023-2024

Resumen

El presente trabajo propone la elaboración de una revista de viajes a través de la metodología de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) con el fin de mejorar la comunicación en español de los estudiantes de ELE. La propuesta busca no solo acercar al alumnado a las diferentes culturas de España, sino también proporcionarles un entorno de aprendizaje en el que desarrollen sus habilidades comunicativas de manera activa y significativa. El desarrollo del proyecto surge de la necesidad de integrar aspectos culturales en la enseñanza del español para favorecer la adquisición de competencias comunicativas y socioculturales, esenciales para una interacción efectiva en la lengua meta. A través de una revisión bibliográfica, se analizan diversas teorías y enfoques sobre la enseñanza de la cultura en ELE, destacando su impacto en la motivación y el desarrollo de la competencia intercultural. Los resultados evidencian que el uso de materiales auténticos, el aprendizaje basado en proyectos y la interacción con manifestaciones culturales no solo favorecen un aprendizaje contextualizado, sino que también impulsan la expresión y comprensión oral y escrita en español. Se concluye que la enseñanza de ELE debe incorporar estrategias que integren cultura y lengua de manera equilibrada, fomentando la inmersión lingüística y la participación activa del estudiante en situaciones reales de comunicación.

Palabras clave

ELE, Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP), competencia intercultural, realias.

Abstract

This study proposes the creation of a travel magazine using the Project-Based Learning (PBL) methodology as a strategy to improve students' communication skills in Spanish as a Foreign Language (SFL). The project aims not only to familiarize students with the diverse cultures of Spain but also to provide them with a learning environment where they can actively and meaningfully develop their communicative abilities. The project arises from the need to integrate cultural aspects into Spanish language teaching to enhance the acquisition of communicative and sociocultural competencies, which are essential for effective interaction in the target language. Through a literature review, various theories and approaches to teaching culture in SFL are analyzed, highlighting their impact on motivation and the development of intercultural competence. The results show that the use of authentic materials, project-based learning, and interaction with cultural manifestations not only foster a contextualized learning experience but also enhance students' oral and written expression and comprehension in Spanish. It is concluded that SFL teaching should incorporate strategies that integrate language and culture in a balanced manner, promoting linguistic immersion and active student participation in real communication contexts.

Keywords.

Spanish as a Foreign Language (SFL), Project-Based Learning (PBL), intercultural competence, realia.

Índice de contenidos

1. Introducción del TFM	5
1.1. Justificación	6
1.2. Objetivos del proyecto	6
1.3. Metodología	7
2. Marco teórico	8
2.1. La evolución de los métodos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras	8
2. 2. Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) en ELE.....	9
2. 2. 1. Definición y características del ABP	9
2. 2. 2. Ventajas y desafíos del ABP en la enseñanza de ELE	10
2. 3. La Cultura Española como eje en el aprendizaje de ELE.....	11
2. 3. 1 Desarrollo de competencias lingüísticas y culturales.....	12
2. 3. 2. Aspectos culturales relevantes en la enseñanza del español.....	13
2. 3. 3. Materiales auténticos y TIC.....	14
3. Desarrollo de la unidad didáctica	15
3.1. Presentación y justificación.....	15
3. 2. Contextualización.....	17
3. 3. Temporalización	17
3. 4. Metodología	18
3. 5. Materiales y recursos didácticos.....	18
3. 6. Competencias	19
3. 7. Objetivos	20
3. 8. Contenidos.....	21
3. 9. Actividades.....	23
3. 10. Evaluación	38

4. Conclusiones y discusión	39
4.1. Cumplimiento de objetivos.....	39
4. 2. Futuras líneas de trabajo	40
5. Referencias bibliográficas	41
Anexos.....	44
Anexo I. Vista aplicación BookWright	44
Anexo II. Lista de cotejo.....	45
Anexo III. Rúbrica para autoevaluación	46
Anexo IV. Rúbrica para evaluación del producto final	47
Anexo V. Descriptores ilustrativos del MCER para el nivel B2	48

Índice de figuras

Figura 1. Ejemplo tabla resumen/actividad	7
Figura 2. Relación entre las leyes educativas y la enseñanza de lenguas.....	9
Figura 3. Relación apartados revistas según las diferentes Comunidades Autónomas	16
Figura 4. Relación tareas y destrezas lingüísticas	23

1. Introducción del TFM

Tradicionalmente, en el contexto de la enseñanza de español como lengua extranjera (ELE) los enfoques didácticos han priorizado el desarrollo de competencias lingüísticas, relegando a un segundo plano la enseñanza de la cultura. Sin embargo, en las últimas décadas, la investigación en didáctica de lenguas ha puesto de manifiesto la importancia de una enseñanza que contemple tanto los aspectos formales del idioma como aquellos socioculturales que favorecen una comunicación auténtica. Por otro lado, el Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) se presenta como una metodología innovadora que permite a los estudiantes acercarse al español a través de experiencias significativas y contextualizadas.

El presente trabajo se enmarca en esta perspectiva y propone el diseño de una unidad didáctica basada en el ABP cuyo eje central es la creación de una revista de viajes online sobre España. Esta propuesta está destinada a estudiantes de ELE de nivel intermedio B2 que asisten a una academia de español en un entorno de inmersión lingüística. La elección de este formato responde a la necesidad de fomentar un aprendizaje comunicativo con ejercicios prácticos que incluya competencias lingüísticas, comunicativas e interculturales, además de la autonomía del estudiante y el uso de tecnologías digitales. Se busca que los estudiantes aprendan haciendo y sean los protagonistas de su aprendizaje y no unos meros espectadores.

Estado de la cuestión

Diversos estudios han abordado la importancia de la cultura en la enseñanza de ELE, destacando su papel en el desarrollo de la competencia intercultural (Byram, 1997; Kramsch, 1993). Autores como Gilmore (2007) subrayan la relevancia de los materiales auténticos para mejorar la exposición a contextos reales de uso del idioma. Asimismo, investigaciones recientes han defendido el impacto positivo del ABP en la enseñanza de lenguas extranjeras, evidenciando su efectividad para aumentar la motivación y el compromiso del estudiante (Montaner-Villalba, 2017; Thomas, 2000). Pese a estos avances, el uso del ABP en ELE sigue siendo limitado en ciertos entornos educativos, especialmente en academias de idiomas, donde los cursos suelen estar orientados a objetivos comunicativos inmediatos y a menudo carecen de un enfoque integrador de la cultura.

1.1. Justificación

La decisión de crear una propuesta didáctica con esta temática surge de la motivación de la autora de profundizar en el ABP en un ámbito distinto a la Educación Primaria, en el cual se posee experiencia previa, como es la enseñanza de español; y del interés por aprender sobre aspectos culturales de España y la competencia intercultural. Es durante el estudio del Grado en Educación Primaria que surge la oportunidad de conocer esta metodología, resultando ser verdaderamente interesante, por lo que se continúa formándose en ella, y aplicándola siempre que fuera posible como docente. Por otro lado, el interés en estudiar la cultura de España proviene de la estancia en Canadá durante el curso 2023-2024, donde la autora fue consciente de los diferentes estereotipos sobre España, e intentó mostrar y enseñar a su entorno cercano las diferencias culturales que existen en nuestro país. Esto se hizo mediante una comparación con Canadá, donde también existen distintas provincias, siendo una de ellas Québec, donde el idioma principal es el francés y no el inglés, como en la mayoría del país, y tiene diferencias culturales marcadas por su historia que a día de hoy son notables.

1.2. Objetivos del proyecto

A menudo, cuando se busca inspiración para realizar proyectos con los alumnos, no se encuentra exactamente lo que se necesita, ya que cada proyecto es único y debe adaptarse al alumnado de ese momento. No obstante, con la creación de este proyecto se pretende inspirar a los docentes a que empleen el Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP), una metodología versátil y motivadora que se explicará más adelante.

Se propone una unidad didáctica centrada en un proyecto grupal, la creación de una revista de viajes, trabajando el ABP y la interculturalidad. La elección de esta metodología, además de lo mencionado anteriormente, responde a la necesidad de fomentar la participación y el protagonismo de los estudiantes en su propio aprendizaje, evitando que se conviertan en meros espectadores. Por ello, se establecen los siguientes sub objetivos:

- Profundizar sobre el Aprendizaje Basado en Proyectos.
- Profundizar sobre los diferentes elementos culturales de España, así como sus beneficios en la aplicación en el aula.
- Diseñar una propuesta didáctica para la mejora de la competencia comunicativa y la competencia intercultural.

1.3. Metodología

En relación al planteamiento de la unidad didáctica se propone una estructura propia del Aprendizaje Basado en Proyectos con una primera sesión de presentación, un producto final y, entre ellas, la parte de desarrollo. Para ello se van a utilizar una serie de fichas de elaboración propia con el siguiente aspecto:

Figura 1

Ejemplo tabla resumen/actividad

ACTIVIDAD X.			
Fecha	Materiales		
Objetivos:			
Contenidos			
Léxicos	Funcionales:	Socioculturales	Gramaticales:
-	-	-	
Destrezas			
Expresión oral	Comprensión auditiva	Comprensión lectora	Expresión escrita
-	-	-	-
Descripción de la actividad			
Observaciones			

En ella se van a desarrollar los elementos que se consideran esenciales en una programación según Arjona (2010). Este tipo de plantillas permiten ver en conjunto lo más relevante de la sesión/actividad como son los objetivos, contenidos, actividades, fecha, materiales...

2. Marco teórico

2.1. La evolución de los métodos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras

El aprendizaje es una característica inherente al ser humano. Si se ha llegado hasta donde estamos hoy es, entre otras cosas, gracias al aprendizaje. A lo largo de los años, el aprendizaje reglado o académico ha evolucionado. Desde una enseñanza tradicional centrada en el profesor, que buscaba transmitir conocimientos mediante clases magistrales, se ha avanzado hasta la enseñanza actual, donde el desarrollo del pensamiento crítico, la creatividad, el trabajo en equipo y la resolución de problemas son algunos de los objetivos que se buscan, además del aprendizaje de los contenidos.

El aprendizaje de segundas lenguas o lenguas extranjeras no ha estado exento de estos cambios, ya que están ligados a las transformaciones sociales. Grandes hitos históricos, como la invención de la imprenta en el siglo XV, hicieron más accesible la enseñanza mediante la producción de libros; la Revolución Industrial, en los siglos XVIII y XIX, extrapoló el sistema de las fábricas a las escuelas, adoptando horarios menos flexibles y formando futuros trabajadores competentes. Los años posteriores a las guerras mundiales, donde surgen pedagogos como María Montessori o Piaget, quienes estudian el aprendizaje desde la evolución cognitiva del alumno y sus individualidades, también fueron determinantes para el desarrollo de los métodos de enseñanza-aprendizaje.

Hoy en día, nos encontramos en un momento donde disponemos de diversos estudios que respaldan esta nueva forma de enseñar, así como de los recursos necesarios para implementarla. Los avances en informática y tecnología han tenido un impacto significativo en el ámbito educativo, especialmente en el aprendizaje de segundas lenguas, donde la globalización ha impulsado su enseñanza y el intercambio cultural.

En el aprendizaje reglado, estos cambios son más evidentes, ya que están regulados por leyes educativas. Así, en España se han implementado diversas leyes en los últimos años, en las que el aprendizaje de segundas lenguas ha tenido su espacio, principalmente el inglés, pero también el francés, el alemán y el español.

Tanto en la Ley General de Educación (LGE) de 1970 como en la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE) de 1985 predomina el método gramática-traducción, centrado en la enseñanza de reglas gramaticales y vocabulario, con poca atención a las habilidades orales y comunicativas. En la Ley Orgánica General del Sistema

Educativo (LOGSE), de 1990, se introduce el enfoque comunicativo, manteniendo como base el método anterior. En la Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE) de 2002 y la Ley Orgánica de Educación (LOE) de 2006 se impulsa el bilingüismo adoptando el método Content and Language Integrated Learning (CLIL), conocido en español como Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE), en diversas iniciativas de enseñanza bilingüe en comunidades como Madrid, Andalucía y Galicia. Este método permitió que asignaturas como ciencias o historia se impartieran en lenguas extranjeras, promoviendo un aprendizaje más inmersivo y competencial.

La Ley Orgánica para la Modificación de la LOE (LOMLOE) de 2020 refuerza el enfoque plurilingüe en el sistema educativo español, haciendo hincapié en la enseñanza de lenguas extranjeras como una herramienta fundamental para el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes. Además, la ley subraya la importancia de metodologías activas, como el Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP), que facilita la interacción real con el idioma a través de tareas significativas.

Figura 2

Relación entre las leyes educativas y la enseñanza de lenguas



2. 2. Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) en ELE

2. 2. 1. Definición y características del ABP

Se pueden encontrar diferentes definiciones del ABP según los autores consultados, sin embargo, el Aprendizaje Basado en Proyectos, o ABP, es una metodología denominada activa que consiste en “un conjunto de tareas basadas en la

resolución de preguntas o problemas a través de la implicación del alumno en procesos de investigación de manera relativamente autónoma que culmina con un producto final presentado ante los demás” (Sánchez, 2013).

Algunas de las características del ABP son: (Dickinson et al, 1998)

- Se centra en el estudiante y es dirigido por el alumno.
- Se define de manera clara/posee un inicio, un desarrollo y un final.
- Su contenido es significativo para los estudiantes (claramente observable en su entorno).
- Resuelve problemas del mundo real.
- Se realiza a través de investigaciones de primera mano.
- Es sensible a la cultura local y son culturalmente apropiados.
- Concibe un producto tangible que se pueda compartir con la audiencia objetivo.
- Genera conexiones entre lo académico, la vida y las competencias laborales.
- Presenta oportunidades de retroalimentación y evaluación por parte de expertos.
- Presenta oportunidades para la reflexión y la autoevaluación por parte del alumno.

2. 2. 2. Ventajas y desafíos del ABP en la enseñanza de ELE

Las ventajas de implementar este método en nuestras aulas son varias según la etapa en la que se aplique, sin embargo, de las que indica Montaner-Villalba (2017) destacan las siguientes:

- Trabajo de una gran variedad de habilidades y de competencias como la colaboración, la planificación de proyectos, la toma de decisiones y el manejo del tiempo (Blank, 1997; Dickinson et al, 1998).
- Aumento de la motivación que se refleja en un aumento de la asistencia a la escuela, mayor interacción en clase y mejor actitud en la realización de tareas (Bottoms & Webb, 1998; Moursund, Bielefeldt, & Underwood, 1997).
- Establecimiento de conexión entre el aprendizaje en la escuela y la realidad. Los proyectos estimulantes ayudan a los estudiantes a retener mayor cantidad de

conocimiento y habilidades. Mediante los proyectos, los estudiantes hacen uso de habilidades mentales de orden superior en lugar de memorizar datos en contextos aislados sin conexión con cuándo y dónde se pueden utilizar en el mundo real (Blank, 1997; Bottoms & Webb, 1998; Vergara, 2016).

- Desarrollo de las habilidades para la resolución de problemas (Moursund, Bielefeld, & Underwood, 1997).

- Oportunidad de que los estudiantes hagan uso de sus fortalezas individuales de aprendizaje (Thomas, 1998).

- Aprendizaje práctico de la tecnología. (Kadel, 1999; Moursund, Bielefeldt, & Underwood, 1997).

Por otro lado, utilizar esta metodología presenta algunos desafíos como el diseño de proyectos adecuados según el nivel del alumno. Este es uno de los retos más importantes, ya que hay que garantizar que el proyecto sea accesible y desafiante para los estudiantes según su nivel de competencia en español, y si estamos ante niveles iniciales como un A1 o un A2 esto puede resultar complicado. Asimismo es importante establecer una duración adecuada, puesto que proyectos demasiado extensos pueden dejar de ser motivadores para los alumnos. Según Fragoulis (2009) y Du, X. y Han, J. (2016), el éxito del ABP va a depender en gran medida de la planificación cuidadosa y la alineación con los objetivos del curso. Otro reto es el hecho de que los profesores deben estar formados en esta metodología y dedicar el tiempo necesario a la preparación del proyecto, por lo que se debe contar con unos recursos adecuados para llevarlo a cabo sin incidentes.

También hay que tener en cuenta la dificultad que puede suponer el uso de TICs, puesto que para la realización de este proyecto es indispensable el uso de ordenador en tareas como la búsqueda de información, la visualización de videos e imágenes o la redacción de textos, así como el uso del programa BookWright (Anexo I) con el que se va a editar la revista, que se debe descargar previamente con una cuenta de correo electrónico. Es por ello que este sería otro aspecto a tener cuenta en la elaboración de proyectos, pues si se sabe de antemano que el centro donde se imparten las clases de español no dispone de internet, ordenadores, tabletas o un monitor televisor, se debería replantear el proyecto.

2. 3. La Cultura Española como eje en el aprendizaje de ELE

España es un país multicultural que a lo largo de los años ha ido modificando sus territorios y sus costumbres. Muchas veces, estas modificaciones han sido impuestas

por la geografía del terreno, pudiendo determinar que alimentos se pueden cultivar, o qué animales se pueden criar o cazar. Sin embargo estos cambios también pueden haber surgido de la religión, como la arquitectura andalusí, pues la construcción de edificios sigue la cultura musulmana separando lo público de lo privado.

Es por ello por lo que se debe aprovechar esta riqueza cultural en el aprendizaje del español, ya que el aprendizaje de una lengua extranjera implica necesariamente la adquisición de conocimientos culturales. Se trata no solo de conocer estructuras gramaticales o vocabulario, sino de comprender cómo se usan en contextos específicos y qué significados culturales llevan implícitos. Kramsch (1993), señala que la cultura es una parte inherente de la lengua y no puede separarse del proceso de aprendizaje.

Desde un enfoque intercultural, el objetivo no es únicamente que el estudiante adquiera información sobre la cultura española, sino que desarrolle la capacidad de interpretarla y relacionar elementos culturales de la lengua meta con su propia cultura. Para ello, es esencial integrar aspectos como la historia, las costumbres, las festividades, la gastronomía y las manifestaciones artísticas en la enseñanza del español.

En este sentido, la creación de una revista de viajes permite a los estudiantes acercarse a la cultura española de una manera experiencial, promoviendo una visión más profunda y significativa de la diversidad cultural.

2. 3. 1 Desarrollo de competencias lingüísticas y culturales

Como se ha mencionado anteriormente, la enseñanza del español como lengua extranjera no puede limitarse únicamente a la adquisición de la competencia lingüística; es decir, también es imprescindible que los estudiantes desarrollen una competencia intercultural que les permita comprender los valores, normas y comportamientos de la comunidad hispanohablante, concretamente de la comunidad española.

Siguiendo la clasificación del Marco Común Europeo de Referencia, en adelante MCER, la competencia cultural en ELE abarca diversas subcompetencias:

- **Competencia sociolingüística:** el conocimiento de normas de cortesía, registros lingüísticos y variaciones dialectales.
- **Competencia sociocultural:** el aprendizaje de costumbres, formas de interacción y tradiciones.

- **Competencia pragmática:** la capacidad de interpretar y producir enunciados adecuados en un contexto específico.

El desarrollo de estas competencias favorece la comprensión del español en su contexto real, ayudando a los estudiantes a interpretar los significados culturales implícitos en el lenguaje y a utilizarlo de manera más efectiva. Por ello, trabajar en la adquisición y mejora de las mismas resultará en un aprendiente más competente e independiente en el idioma.

2. 3. 2. Aspectos culturales relevantes en la enseñanza del español

Para que el aprendizaje del español sea significativo, es necesario integrar elementos culturales que permitan a los estudiantes acercarse a la realidad sociocultural del idioma. Para el desarrollo del proyecto se ha tenido en cuenta a Kramsch (1993), quien propone la clasificación de los aspectos culturales en cuatro categorías conocidas como las "cuatro efes":

- **Facts** (hechos históricos y sucesos): eventos relevantes en la historia y la sociedad española.
- **Food** (gastronomía): platos típicos y hábitos alimenticios que reflejan la identidad cultural.
- **Folklore** (tradiciones y expresiones culturales): danzas, música y costumbres populares.
- **Festivals** (festividades): celebraciones que forman parte de la identidad cultural y social.

Estos elementos permiten diseñar actividades que fomenten la interacción del estudiante con la cultura española de manera práctica y contextualizada. La gastronomía, por ejemplo, no solo proporciona un amplio campo de vocabulario y estructuras gramaticales, sino que también introduce a los estudiantes en las costumbres sociales y la historia de cada región. Las festividades, por su parte, reflejan valores, creencias y formas de entender el mundo que son esenciales para la adquisición de la competencia intercultural.

El objetivo es integrar estas categorías de forma implícita y explícita en el diseño de la revista, trabajando así en el desarrollo de la competencia intercultural y lingüística.

2. 3. 3. Materiales auténticos y TIC

El uso de materiales auténticos en el aprendizaje de ELE favorece la exposición a la lengua en contextos reales y mejora la competencia comunicativa de los estudiantes. Según Gilmore (2007), los materiales auténticos presentan una riqueza lingüística y cultural superior a la de los textos diseñados específicamente para la enseñanza de idiomas.

Entre los recursos más utilizados en la enseñanza del ELE se encuentran:

- **Textos periodísticos y guías de viaje** que proporcionan información actualizada sobre España.
- **Videos y podcasts** que exponen a los estudiantes a diversas variedades dialectales y registros lingüísticos.
- **Canciones y literatura** que transmiten elementos culturales y sociolingüísticos de manera natural.
- **Recursos digitales e interactivos**, como códigos QR, plataformas de edición digital y archivos multimedia, que permiten una mayor inmersión en la cultura del idioma meta.

Las denominadas “TICs” (Tecnologías de la Información y la Comunicación) han ampliado las posibilidades de acceso a estos materiales y han facilitado su integración en el aula. Sin embargo, su implementación requiere una planificación y el conocimiento de las herramientas digitales por parte del profesorado, así como la garantía de que los estudiantes dispongan de los recursos necesarios para su utilización.

3. Desarrollo de la unidad didáctica

“¿Por qué España está en el TOP de los países que reciben mas turistas?”

3.1. Presentación y justificación

La decisión de llevar a cabo este proyecto surge con el objetivo de ofrecer a los estudiantes una visión más amplia y realista de la diversidad cultural en España, alejándose de los estereotipos más extendidos a nivel internacional, como la asociación exclusiva del país con el flamenco, la tauromaquia o el consumo habitual de paella. La Constitución Española de 1978 reconoce esta diversidad en su artículo 3.3, al señalar que "la riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección", y en su artículo 2, al garantizar la autonomía de las distintas nacionalidades y regiones. A pesar de este reconocimiento legal, la imagen internacional de España sigue estando marcada por representaciones simplificadas que no reflejan la riqueza cultural de sus costumbres, tradiciones y expresiones culturales. Por ello, este proyecto busca promover una comprensión más profunda de la realidad española, fomentando el conocimiento de su diversidad y el desarrollo de una competencia intercultural entre los estudiantes.

Para ello, se pretende trabajar sobre el diseño de una revista de viajes que servirá para profundizar en la cultura española mientras se desarrollan competencias lingüísticas. Los alumnos no solo enriquecerán su vocabulario y su capacidad de expresión escrita y oral, sino que, como se ha mencionado previamente, se pretende que aprendan sobre la diversidad cultural de España, utilizando el idioma de manera práctica y creativa. El proyecto fomenta la competencia intercultural, el trabajo en equipo y el desarrollo de habilidades tecnológicas, ya que los estudiantes crearán la revista con una aplicación y se obtendrá un producto final que se podrá imprimir o enlazar a una web para que se pueda descargar.

Cabe destacar que paralelamente a este proyecto se trabajarán en clase las diferentes destrezas que vamos a necesitar para llevar a cabo las diversas secciones.

Los estudiantes se dividirán en parejas de trabajo y tendrán que crear una revista digital de viajes centrada en cuatro comunidades autónomas de España: Asturias, Valencia, Madrid y Andalucía. Cada pareja se encargará de investigar y desarrollar un apartado de la revista, asegurándose de reflejar las características culturales y turísticas de las regiones asignadas. Los apartados a desarrollar incluyen:

Figura 3

Relación apartados revistas según las diferentes Comunidades Autónomas

Revista de viajes	
Destinos TOP en España	Asturias, paraíso natural
	De Madrid al cielo
	Andalucía, tu mejor tú
	Valencia. Es mas que un destino, es una actitud
Hora de comer	El cachopo no es un sanjacobó
	Bocadillo de calamares
	El gazpacho siempre frío
	La paella no lleva chorizo
¿Qué suena?	De la gaita asturiana y la muñeira hasta Melendi
	Chotis, Mecano y Pereza
	El flamenco antes y hoy
	Un beso y una flor, de Nino Bravo
Calendario festivo	El descenso del Sella, mucho más que una piragua
	San Isidro, chulapos y chulapas
	Feria de Abril de Sevilla
	Las Fallas
Expresiones locales	Bable y “meca”
	“Ejque” y “yo no tengo acento”
	Seseo y ceceo
	Valenciano

Cabe destacar que el contenido necesario (gramatical, léxico...) para estos apartados y las actividades relacionadas se apoyará en fichas que funcionarán como modelos a seguir y que podrán ser utilizadas o no por los alumnos según su nivel.

3. 2. Contextualización

La siguiente propuesta se ubica dentro de un programa intensivo de estudio de español como lengua extranjera. La Academia Paraninfo es una de las academias con más tradición y oferta formativa de Madrid, que empezó en 1973 como escuela de secretariado. Actualmente imparte cursos de español, francés, e inglés, pero también ofrecen cursos de alemán, portugués, italiano, chino y ruso.

La academia se ubica en el centro de Madrid, por lo que la situación es un privilegio a fin de poder trabajar en este proyecto y poder realizar alguna salida de la academia con fines educativos.

El centro dispone de 21 aulas equipadas con pantallas TV y conexión a internet. También dispone de diferentes ordenadores portátiles que se pueden solicitar previamente para trabajar en el aula.

El grupo está formado por 8 alumnos, siendo 5 chicos y 3 chicas de edades comprendidas entre los 17 y 30 años. Acuden a clase de lunes a viernes de 10h a 14h, pudiendo conectarse a la clase online previa petición con justificación. Se ubican en torno a un nivel B2 y en general están muy motivados con el aprendizaje del español. Destaca su heterogeneidad al ser de diversas nacionalidades como China, Estados Unidos, Irán, Ucrania y Polonia. Esto supone una gran riqueza puesto que nos ayuda a comparar culturas y trabajar así la competencia intercultural.

3. 3. Temporalización

En relación a la temporalización de esta propuesta didáctica, esta tendrá una duración prevista de 4 semanas que podrán ser adaptadas según necesidades del docente. Cada día está formado por 2 sesiones, la primera de 10h a 12h y la segunda de 12h a 14h, por lo que cada semana contará con 10 sesiones.

Esta propuesta está diseñada para ser desarrollada durante el mes de abril, ya que los alumnos se encontrarán en una parte muy avanzada del curso y en un periodo previo a la preparación de los exámenes que se realizan en junio.

Todos los lunes se llevará una reunión inicial donde se fijarán los objetivos de la semana y se repartirá el trabajo a realizar. Del mismo modo, todos los viernes se llevará a cabo un cierre en el que se exponga el trabajo realizado y los diferentes problemas que han surgido y cómo se han resuelto.

Es importante señalar que no se concreta un horario, ya que aunque se procurará trabajar el mayor tiempo posible en el proyecto, habiendo días que se dedicarán en

exclusiva al mismo, también se prevén días en los que no se dedique ninguna hora al proyecto, dada la necesidad de los docentes de impartir algunas sesiones para poder cumplir con los objetivos de curso. Aún así, estas sesiones estarán directamente relacionadas con el proyecto, puesto que el tema del mismo se tendrá como eje en ellas.

3. 4. Metodología

La metodología empleada a lo largo de este proyecto va a ser el Aprendizaje Basado en Proyectos, el cual ha sido definido y expuesto con anterioridad en el apartado “Marco Teórico”.

3. 5. Materiales y recursos didácticos

Gimeno (1991) define recurso didáctico como “cualquier instrumento u objeto que pueda servir como recurso para que, a través de su manipulación, observación o lectura, se ofrezcan oportunidades de aprender algo, o bien con su uso se intervenga en el desarrollo de alguna función de la enseñanza. Es decir, los materiales comunican contenidos para su aprendizaje y pueden servir para estimular y dirigir el proceso de enseñanza y aprendizaje, total o parcialmente”. Para el desarrollo de esta unidad didáctica haremos uso de las instalaciones del centro. Los alumnos deberán trabajar con un ordenador portátil, por lo que podrán utilizar el suyo personal o uno del centro previa solicitud.

Además, se trabajará constantemente con realias como guías y revistas de viaje y con vídeos en el portal de YouTube de creadores españoles. Serán esenciales una serie de enlaces a los diversos sitios web que necesitarán para el desarrollo del proyecto, destacando entre ellas:

- <https://www.spain.info/es/>
- <https://www.turismoasturias.es/>
- <https://www.andalucia.org/>
- <https://www.visitvalencia.com/>
- <https://www.esmadrid.com/>

Como apoyo al aprendizaje será el profesor quien entregará las fichas o documentos necesarios a los alumnos, utilizando el libro como recurso de ayuda.

A nivel de recursos tecnológicos se va a trabajar con la aplicación gratuita BookWright de Blurb. Según su sitio web, "BookWright es una herramienta gratuita que permite a los autores diseñar y personalizar sus libros e imprimirlos con calidad de librería. Esta app tiene muchas funciones y es muy intuitiva, y se puede usar para crear libros de gran formato, portfolios profesionales, libros comerciales, revistas, libros de fotos y cuadros decorativos".

3. 6. Competencias

Se entiende por competencia la suma de conocimientos, destrezas y actitudes; así pues, las competencias comunicativas permiten a una persona a interactuar utilizando los medios lingüísticos adecuados a la situación comunicativa. El MCER indica en su capítulo 2.1.2. en relación a la competencia comunicativa: "comprende varios componentes: el lingüístico, el sociolingüístico y el pragmático".

- **Competencia lingüística:** No solo abarca la comprensión y producción de textos, sino también la interacción y mediación entre los estudiantes, adaptando el lenguaje a los distintos contextos comunicativos. En este proyecto, se fomentará esta competencia a través de actividades prácticas y colaborativas que involucren la comprensión lectora, la expresión escrita, la interacción oral y la mediación.
- **Competencia sociolingüística:** se refiere al conocimiento y uso adecuado de la lengua en contextos sociales. En este proyecto, esta competencia se trabajará al adaptar el lenguaje según los diferentes apartados de la revista, desde un tono más formal en las presentaciones de las comunidades hasta un tono más informal o cercano en la sección de fiestas o recetas.
- **Competencia pragmática:** se centra en la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y adecuada según la situación comunicativa, teniendo en cuenta los objetivos del hablante y las expectativas del receptor. En este proyecto, se trabajará esta competencia al hacer reflexionar a los estudiantes sobre el propósito de cada sección de la revista; y adaptar sus textos y presentaciones a diferentes tipos de público.

3. 7. Objetivos

Con el desarrollo de este proyecto se persigue trabajar y lograr la consecución de los siguientes objetivos en función de si son procedimentales (saber hacer), conceptuales (saber) o actitudinales (saber ser y estar) en relación a las cuatro destrezas básicas.

Objetivos procedimentales:

- **Expresión escrita:**
 - Elaborar textos escritos con precisión ortográfica, gramatical y léxica en los diferentes apartados de la revista.
 - Aplicar estrategias de mediación lingüística para comprender y transmitir información entre compañeros de manera eficaz.
- **Expresión oral:**
 - Desarrollar habilidades de expresión oral, participando activamente en debates y presentaciones, de forma fluida y clara, utilizando un registro adecuado a la situación.
 - Utilizar recursos orales como ejemplos, argumentos y explicaciones claras para hacer presentaciones sobre los temas de la revista, manteniendo una buena pronunciación y entonación.
- **Comprensión escrita:**
 - Comprender textos escritos de diversa índole (artículos, guías turísticas, menús, recetas, etc.) sobre temas culturales y lingüísticos de las comunidades autónomas, identificando las ideas principales, detalles y matices del contenido.
- **Comprensión oral:**
 - Aplicar estrategias de escucha activa para comprender y extraer información relevante de conversaciones y exposiciones orales, realizando resúmenes o comentarios en función de la tarea.

Objetivos conceptuales

- Reconocer la diversidad cultural y lingüística dentro de España, mostrando capacidad crítica para entender cómo las diferentes regiones contribuyen a la identidad cultural del país.

- Analizar las diferentes expresiones artísticas de las comunidades autónomas de España a trabajar, como la música y las distintas celebraciones, comprendiendo su evolución y su impacto en la identidad cultural de cada región.

Objetivos actitudinales

- Fomentar el respeto y la valoración de la diversidad cultural de España, promoviendo una actitud abierta y curiosa hacia las distintas tradiciones y costumbres de las comunidades autónomas.
- Desarrollar una actitud colaborativa y cooperativa en el trabajo en pareja, asumiendo responsabilidades y contribuyendo de manera equitativa al proyecto común.

3. 8. Contenidos

El Centro Virtual de Cervantes define los contenidos como “el conjunto de conceptos y procedimientos que hay que aprender para lograr los objetivos del programa. Se incluyen contenidos conceptuales y procedimentales», Los objetivos mencionados anteriormente se lograrán a través de la adquisición de los siguientes contenidos y destrezas:

- Procedimentales

- **Búsqueda y selección de información:** Al investigar sobre las comunidades autónomas españolas en fuentes auténticas.
- **Análisis y síntesis de información:** Al extraer ideas clave y reformular contenidos para adaptarlos a la revista.
- **Redacción de textos con distintos registros:** Al redactar artículos, descripciones y recomendaciones en función del tipo de contenido.
- **Expresión oral y presentación pública:** Al exponer oralmente los artículos y justificar las elecciones hechas en la revista.
- **Evaluación y autoevaluación:** Al reflexionar sobre el trabajo propio y el de los compañeros para mejorar la producción final.

- Conceptuales

- Funcionales:

- **Estructuras asertivas**, relacionados con la expresión del conocimiento y de la opinión: describir lugares, costumbres y tradiciones culturales. Exponer información sobre gastronomía, festividades y turismo en diferentes comunidades autónomas. Expresar opiniones sobre aspectos culturales y turísticos de España. Comparar regiones, platos típicos y eventos culturales.
 - **Usos compromisivos**, relacionados con la expresión del ofrecimiento, la intención, la voluntad y la decisión.
 - **Estructuras expresivas** que se utilizan en determinadas situaciones para expresarse.
 - **Estructuras directivas**, relacionadas con la expresión de órdenes, consejos o instrucciones.
- Léxicos:
- **Actividades artísticas**: Celebraciones, festividades, expresiones típicas.
 - **Turismo**: Elementos en una guía de viaje, revistas, lugares de interés.
 - **Gastronomía**: Ingredientes, alimentos, productos típicos, utensilios y técnicas.
- Sociocultural:
- **Estereotipos**
 - **El plurilingüismo**: Lenguas cooficiales, variedades lingüísticas, influencia de otras lenguas en el castellano.
- Gramaticales:
- **Tiempos verbales en pasado** (pretérito perfecto, indefinido e imperfecto): Para narrar eventos históricos y describir lugares.
 - **Oraciones temporales y consecutivas**: Para estructurar textos sobre festividades y acontecimientos históricos.
 - **Uso del subjuntivo** (presente y pasado): Para expresar deseos, hipótesis y valoraciones en la redacción de artículos.
 - **Perífrasis verbales**: Como “tener que + infinitivo” o “volver a + infinitivo” en las descripciones de costumbres y tradiciones.
 - **Oraciones condicionales**: Para realizar recomendaciones y sugerencias sobre destinos turísticos y gastronomía.

- **Conectores discursivos:** Para estructurar los textos de la revista (además, por otro lado, sin embargo, en conclusión, etc.).
- **Imperativo y estructuras exhortativas:** Para redactar recomendaciones de viaje y recetas.
- **Voz pasiva y pasiva refleja:** Para hablar de procesos históricos y descripciones de elaboración de platos típicos.
- **Discurso indirecto:** En entrevistas o referencias a citas en los artículos de la revista.

3. 9. Actividades

En este apartado se relacionan todas las actividades que se van a realizar a lo largo de este proyecto con la habilidad que se va a trabajar. Según los alumnos vayan completando las actividades propuestas deberán pasarlo a limpio en el programa BookWright.

Figura 4

Relación tareas y destrezas lingüísticas

Tarea	Destreza lingüística trabajada
Búsqueda de revistas	Comprensión lectora
Visionado de documentales	Comprensión auditiva
Lectura de artículos y guías	Comprensión lectora
Redacción de los textos	Producción escrita
Producción de la revista	Producción oral - escrita - comprensión auditiva
Exposición de la región	Producción oral
Creación de recetas	Producción escrita - comprensión lectora
Presentación de recetas	Producción oral - comprensión auditiva
Análisis de canciones y festividades	Comprensión auditiva - comprensión lectora
Evaluación entre compañeros	Producción oral - comprensión auditiva

ACTIVIDAD O. PRESENTACIÓN Y REPARTO DE COMUNIDADES

Fecha	Materiales
XX / XX / 2025	<ul style="list-style-type: none">- Mapa de España- Ordenador- Guías de viaje de Asturias, Madrid, Valencia y Andalucía- Impresos de códigos QR previo enlace a vídeos de YouTube- Letras de canciones impresas- Fotos impresas de diferentes platos españoles

Objetivos:

- Ordenar conocimientos previos sobre la geografía, gastronomía y cultura de España, fomentando la reflexión y el aprendizaje significativo.
- Desarrollar la capacidad de interacción oral y negociación mediante el diálogo y la argumentación en la asociación de los elementos con las comunidades autónomas.
- Identificar y relacionar elementos culturales (gastronomía, música, turismo) con las regiones de España seleccionadas.
- Fomentar el trabajo colaborativo y la toma de decisiones en grupo, respetando opiniones y llegando a acuerdos.
- Comprender las instrucciones y objetivos del proyecto para implicarse activamente en su desarrollo.
- Familiarizarse con el programa digital que se utilizará en el proyecto (BookWright).

Contenidos

Léxicos	Funcionales:	Socioculturales	Gramaticales:
<ul style="list-style-type: none">- Vocabulario relacionado con el turismo, la gastronomía, la cultura y la geografía de España.	<ul style="list-style-type: none">- Argumentar, expresar hipótesis, negociar significados, llegar a acuerdos.	<ul style="list-style-type: none">- Conocimiento de regiones de España y su identidad cultural.	<ul style="list-style-type: none">- Estructuras para expresar opiniones y justificar ideas (creo que..., me parece que..., pienso que..., porque...).

ACTIVIDAD 0. PRESENTACIÓN Y REPARTO DE COMUNIDADES

Destrezas

Expresión oral	Comprensión auditiva	Comprensión lectora	Expresión escrita
<ul style="list-style-type: none">- Debatir y argumentar con el grupo para asignar correctamente cada elemento a su comunidad autónoma correspondiente	<ul style="list-style-type: none">- Prestar atención a las explicaciones del docente sobre la dinámica del proyecto y el uso del programa digital.	<ul style="list-style-type: none">- Analizar las guías de viaje y revistas para extraer información relevante sobre las comunidades autónomas.	<ul style="list-style-type: none">- Tomar notas sobre las características de cada comunidad durante la discusión.

Descripción de la actividad

Esta actividad denominada 0 es la presentación del proyecto y la primera toma de contacto con él. Previa preparación del docente, los alumnos se encontrarán al llegar al aula sobre la mesa una caja con varios objetos y elementos como guías de viaje de Asturias, Madrid, Valencia y Andalucía; revistas de viaje de España; varios códigos QR enlazados a vídeos presentaciones de la regiones; fotos de varios platos regionales como el cachopo, el salmorejo, bocadillos de calamares...; letras de canciones con sus correspondientes enlaces a Spotify/YouTube, etc.

En la pared estará dispuesto un mapa de España, destacando las comunidades autónomas a trabajar, que son las mencionadas anteriormente, y entre todos deberán dialogar y ponerse de acuerdo para indicar a que comunidad corresponder cada elemento.

Una vez expuestos sus argumentos se comentarán con el docente y se procederá al reparto de las Comunidades Autónomas por parejas. Es en este momento donde se les explicará en que consiste el proyecto que se va a realizar y qué se espera de ellos. También se les explicará el programa que se va a utilizar, aunque a lo largo del proceso contarán con la ayuda del docente para todas las dudas que tengan.

Observaciones

ACTIVIDAD 1. LECTURA INFORMATIVA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA

Fecha	Materiales		
XX / XX / 2025	<ul style="list-style-type: none">- Guías de viaje utilizadas previamente- Ordenador- Cuestionario- Material tangible (hojas, bolígrafos...)		
Objetivos:			
<ul style="list-style-type: none">- Aprender y utilizar el vocabulario relacionado con el turismo, la geografía, el clima...- Mejorar la comprensión lectora de textos turísticos y culturales, localizando la información mas relevante.- Describir características geográficas y culturales, comparar información.- Ampliar el conocimiento sobre la geografía, cultura y tradiciones de la Comunidad Autónoma seleccionada.- Reflexionar sobre la diversidad cultural de España, comprendiendo la importancia de las tradiciones, festividades y gastronomía en la identidad de cada región.- Trabajar la expresión escrita mediante la elaboración de respuestas estructuradas en el cuestionario.			
Contenidos			
Léxicos - Vocabulario relacionado con el turismo, el clima, la geografía, las festividades y la gastronomía.	Funcionales: - Saber describir características geográficas y culturales.	Socioculturales - Conocimiento de la diversidad cultural y geográfica de España.	Gramaticales: - Uso de tiempos verbales en presente e imperfecto para describir, estructuras para expresar características (se caracteriza por..., es conocido por..., destaca por...).

ACTIVIDAD 1. LECTURA INFORMATIVA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA

Destrezas

Expresión oral	Comprensión auditiva	Comprensión lectora	Expresión escrita
<ul style="list-style-type: none">- Presentar ante la clase la información recopilada sobre su comunidad autónoma, asegurando una exposición clara y estructurada.	<ul style="list-style-type: none">- Escuchar explicaciones del docente y completar el cuestionario.- Atender a las exposiciones orales de los compañeros sobre sus respectivas comunidades autónomas.	<ul style="list-style-type: none">- Analizar la información de las guías de viaje y páginas web para extraer datos clave sobre la comunidad autónoma asignada.	<ul style="list-style-type: none">- Redactar respuestas claras y organizadas en el cuestionario.

Descripción de la actividad

Una vez iniciado el proyecto, se procederá con la primera actividad, la cual consiste en recopilar información a nivel general de la Comunidad Autónoma escogida. Cada pareja dispondrá de la guía de viajes de la Actividad 0, pero además podrán buscar información en internet. Para que la información sea lo más verídica posible se recomiendan los sitios web oficiales de cada comunidad autónoma, así como diferentes sitios web de viajes reconocidos como viajar.com, LonelyPlanet.es, etc.

Cada pareja dispondrá de un cuestionario para asegurar que la lectura se ha entendido y que información resulta de interés y cuál se puede descartar.

Entre las preguntas que se encontrarán en el cuestionario están:

- ¿Qué ciudades son más importantes o características?
- ¿Cómo es el clima?
- ¿Qué tiene de especial el paisaje?
- ¿Qué fiestas se suelen celebrar y cómo lo hacen?
- ¿Tienen platos típicos?

La última parte de la actividad consiste en presentar al resto de la clase lo aprendido durante esa actividad, trabajando de esta manera la exposición oral.

ACTIVIDAD 2. REDACCIÓN BORRADOR

Fecha	Materiales
XX / XX / 2025	<ul style="list-style-type: none"> - Ordenador - Revistas de viaje (impresas o digitales) - Plantilla de redacción - Rúbrica para evaluar

Objetivos:

- Desarrollar la expresión escrita en español, elaborando un borrador estructurado de un texto turístico.
- Fomentar la coherencia y cohesión textual, empleando conectores adecuados y una organización lógica de las ideas.
- Analizar modelos textuales auténticos para reconocer su estructura y estilo, aplicándolos en la redacción propia.
- Utilizar herramientas digitales (Google Drive) para el trabajo colaborativo y la organización del contenido.
- Desarrollar la capacidad de revisión y corrección de textos, aplicando estrategias de autoevaluación y coevaluación.
- Seleccionar imágenes relevantes y adecuadas, justificando su elección en función del contenido escrito.

Contenidos

Léxicos	Funcionales:	Socioculturales	Gramaticales:
<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulario relacionado con el turismo, el clima, la geografía, las festividades y la gastronomía. 	<ul style="list-style-type: none"> - Redactar un texto informativo, describir lugares y costumbres, justificar la elección de imágenes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Adaptar el contenido a un público extranjero, transmitir de forma atractiva la cultura española. 	<ul style="list-style-type: none"> - Uso de tiempos verbales adecuados (presente para describir, pasado para historia, subjuntivo para recomendaciones), conectores discursivos para cohesionar el texto.

ACTIVIDAD 2. REDACCIÓN BORRADOR

Destrezas

Expresión oral	Comprensión auditiva	Comprensión lectora	Expresión escrita
<ul style="list-style-type: none">- Justificar decisiones de redacción al comentar los textos con la pareja y con la clase.	<ul style="list-style-type: none">- Escuchar las instrucciones del docente sobre la estructura del texto y el uso de la carpeta compartida en Google Drive.	<ul style="list-style-type: none">- Analizar revistas de viaje como modelo para identificar estructuras textuales y estrategias de redacción.	<ul style="list-style-type: none">- Elaborar el borrador del texto de su apartado en la revista, organizando la información de manera clara y estructurada.

Descripción de la actividad

En esta actividad se pretende empezar a trabajar en el producto final, por lo que cada pareja debe comenzar a escribir el borrador del texto de su apartado en la revista de viajes.

En la actividad anterior recopilamos información importante que podrán seguir ampliando. Para ello utilizarán Google Drive, ya que se creará una carpeta compartida con el resto de la clase y que a su vez estará dividida en subcarpetas correspondientes a las parejas existentes. Los alumnos podrán guardar su trabajo en estas carpetas para así acceder a ellas en cualquier momento y desde cualquier dispositivo.

Dispondrán de varias revistas de viaje en las que pueden observar cómo se estructura el texto sirviéndoles de ejemplo. Asimismo, el docente les entregará una plantilla que podrán utilizar en la redacción.

Es también en este momento en el que comenzarán a buscar las imágenes que acompañarán en el futuro al texto. Estas imágenes se guardarán en la carpeta creada previamente.

Al final de la clase se procederá a hacer una corrección grupal de los textos. Cada pareja será responsable de corregir el texto de otra pareja, aunque finalmente sea el docente el que corrija definitivamente la redacción.

Observaciones

ACTIVIDAD 3. MÚSICA

Fecha	Materiales
XX / XX / 2025	<ul style="list-style-type: none"> - Auriculares - Ordenador - Cuestionario - Material tangible (bolígrafos, hojas...)

Objetivos:

- Mejorar la comprensión auditiva en español, identificando elementos clave en la música tradicional y actual de cada región.
- Ampliar el vocabulario relacionado con la música, incluyendo términos sobre géneros, instrumentos y temáticas de las letras.
- Desarrollar la capacidad de análisis y síntesis, extrayendo información relevante sobre la música escuchada y respondiendo a preguntas clave.
- Fomentar la competencia intercultural, reflexionando sobre las particularidades de la música en España.
- Practicar la producción escrita, redactando un texto estructurado sobre la música de su Comunidad Autónoma.
- Potenciar la expresión oral, presentando y justificando la elección de canciones o grupos musicales.

Contenidos

Léxicos:	Funcionales:	Socioculturales:	Gramaticales:
<ul style="list-style-type: none"> - Términos relacionados con la música (géneros, instrumentos, ritmo, letra). 	<ul style="list-style-type: none"> - Describir y analizar canciones, expresar opiniones y justificar elecciones, sintetizar información. 	<ul style="list-style-type: none"> - Influencia de la música en la identidad cultural, diferencias entre música tradicional y actual en España según la Comunidad Autónoma. 	<ul style="list-style-type: none"> - Uso de tiempos verbales adecuados (presente para describir, pasado para historia musical), estructuras para expresar opiniones (me parece que..., creo que..., destaca por...).

ACTIVIDAD 3. MÚSICA

Destrezas

Expresión oral	Comprensión auditiva	Comprensión lectora	Expresión escrita
<ul style="list-style-type: none">- Exponer al resto de la clase las canciones o grupos seleccionados justificando la elección.	<ul style="list-style-type: none">- Escuchar canciones de música tradicional y actual para identificar sus características prestando atención a la letra para analizar su contenido y significado.	<ul style="list-style-type: none">- Buscar y leer las letras de las canciones para interpretar su mensaje, consultando información en internet sobre los grupos musicales y su contexto cultural.	<ul style="list-style-type: none">- Redactar un texto descriptivo sobre la música de la región elegida.

Descripción de la actividad

Para esta actividad se habrá avisado previamente a los alumnos de que deben traer auriculares. Esta actividad se divide en dos partes:

- Parte 1: En esta primera parte a cada pareja se le habrá entregado una lista con 4 o 5 grupos actuales de cada región, así como de diferentes canciones de música tradicional. Los alumnos deberán escucharlas y prestar atención a las letras que habrán buscado en internet previamente. Además, con la ayuda de internet, deben responder a un cuestionario del siguiente tipo:

- ¿Hay algún instrumento característico?
- ¿Las letras hablan de algo particular?
- ¿Es música actual?
- ¿Se escucha en el resto de España?

- Parte 2: En esta segunda parte, después de haberse familiarizado con la música actual y tradicional de la región, los alumnos deben redactar en el borrador las características de la música escuchada. Pueden escoger 2 o 3 canciones o grupos que les hayan llamado la atención y desarrollarlo. Tendrán que obtener un código QR enlazado a Spotify o YouTube para que cualquier persona pueda escucharlo escaneando la imagen o entrando en el enlace.

Al final de la actividad los alumnos expondrán al resto de parejas las canciones o grupos escogidos y escucharán al resto de sus compañeros.

ACTIVIDAD 4. RECETAS

Fecha	Materiales		
XX / XX / 2025	<ul style="list-style-type: none"> - Ordenador - Cuestionario - Revistas, guías de viaje, etc. - Libro de recetas españolas 		
Objetivos:			
<ul style="list-style-type: none"> - Desarrollar la comprensión lectora y auditiva, buscando información sobre platos típicos en fuentes escritas y audiovisuales. - Ampliar el vocabulario gastronómico en español, incluyendo ingredientes, técnicas de cocina y utensilios. - Fomentar la competencia intercultural, conociendo la tradición gastronómica de cada Comunidad Autónoma y su relación con la cultura española en general. - Practicar la expresión escrita, redactando de manera clara y estructurada una receta en español siguiendo un ejemplo. - Desarrollar habilidades de planificación y organización, al preparar y ejecutar una receta siguiendo instrucciones. - Potenciar la producción oral, presentando el plato elegido y explicando su proceso de elaboración. 			
Contenidos			
Léxicos:	Funcionales:	Socioculturales:	Gramaticales:
<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulario culinario (ingredientes, técnicas de cocina, utensilios, medidas, tiempos de cocción). 	<ul style="list-style-type: none"> - Describir y explicar procesos, comparar costumbres gastronómicas, expresar opiniones sobre la comida. 	<ul style="list-style-type: none"> - Importancia de la gastronomía en la identidad cultural, diferencias regionales y su impacto en la cocina española. 	<ul style="list-style-type: none"> - Uso del imperativo y perífrasis de obligación para redactar recetas (cortar, mezclar, tienes que..., hay que...), conectores secuenciales (primero, después, finalmente).

ACTIVIDAD 4. RECETAS

Destrezas

Expresión oral	Comprensión auditiva	Comprensión lectora	Expresión escrita
<ul style="list-style-type: none">- Presentar la receta al resto de la clase, explicando ingredientes, elaboración y características.	<ul style="list-style-type: none">- Visualizar vídeos de recetas en YouTube para identificar pasos y técnicas de preparación.	<ul style="list-style-type: none">- Investigar en internet sobre los platos típicos de la comunidad autónoma asignada.	<ul style="list-style-type: none">- Redactar las instrucciones de la receta escogida con una estructura clara y precisa.

Descripción de la actividad

- **Parte 1:** Buscar información sobre los platos típicos regionales. ¿Son solo típicos de esa comunidad autónoma?, ¿se come todo el año?, ¿se come en el resto de España?, ¿qué ingredientes utilizan?, ¿utilizan alguna forma de cocinar en particular?
- **Parte 2:** Escoger uno de los platos y buscar una receta en internet y en YouTube que tendrán que realizar en casa posteriormente.
- **Parte 3:** Redactar el borrador de la receta en Google Drive.
- **Parte 4:** Esta parte deberán realizarla ambos o uno de los miembros de la pareja en casa, ya que tendrán que comprar los ingredientes, cocinar la receta y hacerle fotos para luego añadirlas a la revista de viajes junto a un “paso a paso”.
- **Parte 5.** Una vez la hayan cocinado podrán traerla a la escuela si así lo desean para que el resto de compañeros puedan probarla. Además tendrán que hacer una exposición sobre ello, contando las características, los ingredientes, el tiempo, materiales, etc.

Observaciones

ACTIVIDAD 5. CALENDARIO FESTIVO

Fecha	Materiales
XX / XX / 2025	<ul style="list-style-type: none">- Libros o guías de viajes sobre España.- Ordenador- Cuestionario

Objetivos:

- Desarrollar la comprensión lectora y auditiva, analizando fuentes escritas y audiovisuales sobre festividades de distintas comunidades autónomas.
- Ampliar el vocabulario específico relacionado con las fiestas populares (nombres de celebraciones, términos religiosos, tradiciones, eventos, vestimenta, gastronomía típica).
- Mejorar la expresión escrita en la redacción de descripciones detalladas sobre las festividades seleccionadas, organizando la información de manera estructurada.
- Mejorar la expresión oral, presentando en clase las festividades de forma clara y fluida, utilizando un registro adecuado.
- Conocer las diferentes festividades de las regiones y el por qué de su importancia.

Contenidos

Léxicos:	Funcionales:	Socioculturales:	Gramaticales:
<ul style="list-style-type: none">- Vocabulario relacionado con festividades (procesiones, romerías, ofrendas, encierros, cofradías, fallas, comparsas, verbena, traje tradicional).	<ul style="list-style-type: none">- Describir festividades y sus características principales.	<ul style="list-style-type: none">- Importancia de las festividades en la identidad cultural española.	<ul style="list-style-type: none">- Uso del pretérito perfecto y pretérito indefinido para hablar de orígenes y evolución de las festividades.

Destrezas

ACTIVIDAD 5. CALENDARIO FESTIVO

Expresión oral	Comprensión auditiva	Comprensión lectora	Expresión escrita
- Presentar las festividades en clase, explicando su origen y tradiciones.	- Escuchar vídeos o podcasts sobre festividades para obtener información relevante.	- Investigar y extraer información relevante sobre las festividades en diferentes fuentes.	- Redactar un texto claro y estructurado para la revista.

Descripción de la actividad

Esta actividad tiene como objetivo que los alumnos investiguen y presenten las festividades más representativas de la comunidad autónoma asignada. Se desarrollará en varias fases:

Parte 1: Investigación

Cada pareja deberá recopilar información sobre al menos dos fiestas importantes de su comunidad autónoma, utilizando fuentes oficiales y páginas de turismo. Para guiar su búsqueda, se les proporcionará un cuestionario con preguntas clave:

- ¿Cuándo se celebra la fiesta y cuál es su origen?
- ¿Qué tradiciones y actividades se realizan durante la festividad?
- ¿Es una fiesta de carácter religioso, cultural o histórico?
- ¿Es conocida fuera de la comunidad autónoma?
- ¿Tiene algún plato o bebida típica asociada?

Parte 2: Creación de contenido para la revista

- Redacción de un borrador con la información recopilada, estructurándolo en un formato atractivo y claro.
- Elección de imágenes que representen la festividad.
- Elaboración de un pequeño apartado con curiosidades o datos llamativos.

Parte 3: Presentación oral e interacción

Cada pareja explicará al resto de la clase las festividades elegidas, utilizando imágenes o vídeos de apoyo. Para fomentar la interacción, los compañeros podrán hacer preguntas o aportar comentarios sobre las similitudes y diferencias con fiestas de otras comunidades.

Observaciones

ACTIVIDAD 6. IDIOMA Y EXPRESIONES

Fecha	Materiales		
XX / XX / 2025	<ul style="list-style-type: none"> - Ordenador, tablet, smartphone... - Auriculares 		
Objetivos:			
<ul style="list-style-type: none"> - Conocer algunas expresiones idiomáticas y características lingüísticas propias de las regiones de España. - Ampliar el vocabulario regional y coloquial en español. - Fomentar la práctica de la expresión oral a través de la presentación de las expresiones y su contexto de uso. 			
Contenidos			
<p style="text-align: center;">Léxicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones regionales y coloquiales, frases comunes, modismos y características de la lengua. 	<p style="text-align: center;">Funcionales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Explicar el significado de expresiones idiomáticas, utilizar las expresiones de manera adecuada en diferentes contextos. 	<p style="text-align: center;">Socioculturales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La lengua como reflejo de la identidad cultural de la región, cómo las expresiones varían según las costumbres y tradiciones locales. 	<p style="text-align: center;">Gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oraciones subordinadas de relativo y consecutivas; para definir y explicar el significado de las expresiones idiomáticas y su contexto de uso.
Destrezas			
<p style="text-align: center;">Expresión oral</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentar las expresiones explicando su significado y contexto de uso a los compañeros. 	<p style="text-align: center;">Comprensión auditiva</p> <ul style="list-style-type: none"> - Escuchar grabaciones o videos auténticos de hablantes nativos, como entrevistas o fragmentos de programas. 	<p style="text-align: center;">Comprensión lectora</p> <ul style="list-style-type: none"> - Buscar información sobre expresiones y características lingüísticas de la región. 	<p style="text-align: center;">Expresión escrita</p> <ul style="list-style-type: none"> - Incluir las expresiones seleccionadas y explicadas en su sección de la revista, redactando ejemplos claros y contextuales.

ACTIVIDAD 6. IDIOMA Y EXPRESIONES

Descripción de la actividad

Descripción de la actividad

En esta actividad, los estudiantes se centrarán en aprender y comprender expresiones típicas y coloquiales relacionadas con las diferentes comunidades autónomas de España, así como de las características de la lengua que se hable en la región. Los alumnos investigarán expresiones locales o populares de la región asignada, y posteriormente, se les pedirá que las presenten a sus compañeros en contexto, explicando su significado y uso en situaciones cotidianas.

Parte 1: Investigación

Cada pareja de estudiantes deberá investigar expresiones comunes o particulares de la comunidad autónoma que están investigando para su sección de la revista. Podrán ayudarse de redes sociales como Instagram, TikTok...

Fase 2: Presentación

Los estudiantes prepararán una pequeña presentación oral en la que explicarán la expresión, su significado y contexto de uso. Deberán incluir ejemplos de situaciones en las que se podría emplear esta expresión, y a ser posible, reproducirla en alguna grabación o vídeo para que la clase pueda escucharla correctamente pronunciada.

Fase 3: Integración en la revista

Una vez que cada pareja haya investigado y comprendido las expresiones y características de la lengua que se hable en la región, deberán seleccionar algunas para incluirlas en su sección de la revista. Tendrán que explicarlas en su contexto cultural, usando ejemplos reales o de su propia creación.

Observaciones

3. 10. Evaluación

La evaluación es otro de los elementos imprescindibles en cualquier unidad didáctica o proyecto que se realice. Con ella se pretende recoger información sobre el proceso de enseñanza aprendizaje para tratarla posteriormente.

En este proyecto se pretende medir la capacidad del estudiante para usar la lengua (competencia comunicativa), a través de la evaluación de las cuatro destrezas básicas que se han explicado en cada una de las actividades, más que a través de la gramática y el vocabulario por separado.

En función del momento se van a realizar 3 tipos de evaluaciones:

- **Evaluación inicial:** Al inicio del proyecto. Con ella se pretende conocer el nivel de nuestros alumnos y sus conocimientos previos sobre las diferentes culturas en España que es el contenido principal del proyecto. La forma de realizarla será mediante observación y lista de cotejo (Anexo II).
- **Evaluación continua:** A lo largo del proyecto se pretende revisar constantemente el proceso de enseñanza-aprendizaje por si fuera necesario modificar alguno de los elementos de las sesiones, como los objetivos o contenidos. Esta evaluación se realizará mediante rúbricas de evaluación (Anexo III) y registros de observación que realizará el maestro.
- **Evaluación final:** Se realizará para medir en qué grado se han alcanzado los objetivos propuestos con este proyecto. Para ello se evaluará y calificará el producto final siguiendo una rúbrica de evaluación (Anexo IV).

En relación a los agentes que van a participar en este proceso de evaluación se expone que según el momento y la actividad podrán ser el alumno a sí mismo, los alumnos entre ellos o el profesor a los alumnos. En virtud de cada situación, se realizarán las siguientes tipos de evaluación:

- **Autoevaluación:** cuando sean los estudiantes quienes se evalúen a sí mismos; por ejemplo, al finalizar cada una de las partes de la revista.
- **Coevaluación:** cuando sea una evaluación entre iguales; por ejemplo, serán los alumnos quienes se evalúen a sí mismos después de cada presentación.
- **Heteroevaluación:** cuando sea el docente quien evalúe a los estudiantes; se hará así en la evaluación inicial o a lo largo del proyecto mediante la observación.

4. Conclusiones y discusión

4.1. Cumplimiento de objetivos

El objetivo de este trabajo ha sido diseñar una propuesta didáctica basada en el **Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)** para la enseñanza del español como lengua extranjera, con la cultura española como eje central. A través de la creación de una revista de viajes online, los estudiantes tendrán la oportunidad de desarrollar tanto su competencia lingüística como intercultural, trabajando con materiales auténticos y apoyándose en las TIC.

Si bien la propuesta no ha sido implementada en un contexto real, su diseño ha permitido alcanzar los objetivos planteados desde un punto de vista teórico. La actividad está fundamentada en enfoques metodológicos actuales (ABP) y se ajusta a los principios de enseñanza del ELE, incorporando el aprendizaje significativo, el trabajo colaborativo y la integración de la cultura en el aula. De este modo, se ha logrado estructurar una unidad didáctica que responde a las necesidades de los estudiantes y que puede ser aplicada en el futuro en distintos contextos de enseñanza.

El desarrollo de este proyecto ha supuesto una oportunidad para aplicar los conocimientos adquiridos a lo largo del máster. Conceptos clave como el diseño curricular, la enseñanza de la competencia intercultural, el uso de materiales auténticos y la integración de metodologías activas han sido esenciales para la planificación de esta propuesta. Asimismo, el módulo de nuevas tecnologías aplicadas a la enseñanza de ELE ha proporcionado herramientas valiosas para la implementación de recursos digitales en el aula.

A lo largo del proceso, también la autora ha reflexionado sobre el papel fundamental de la cultura en el aprendizaje de una lengua extranjera y sobre la necesidad de diseñar actividades que permitan una interacción real y significativa con ella.

Sin embargo, se debe tener en cuenta las posibles dificultades que se podrían encontrar en un proyecto de este tipo:

- **Falta de recursos:** este es un proyecto cuyo producto final se elabora con una aplicación que es necesario descargar previamente en el ordenador, por lo que en el caso de que el alumno no dispusiera de él, o no pudiera descargar la aplicación habría que facilitarle uno que pueda utilizar cuando fuera necesario trabajar en la edición de la revista.
- **Errores en la planificación:** Para evitar posibles errores se debe dividir el proyecto en diferentes fases y también ser flexibles en el mismo. Asimismo, es

un proyecto que está pensando para que los alumnos puedan avanzar en casa si lo desean.

- **Desconocimiento de diferentes estructuras lingüísticas:** En el caso de que algún alumno tenga problemas a la hora de utilizar un determinado tiempo verbal o uso del vocabulario, se le proporcionará modelos y guías que lo ayuden específicamente y refuercen ese contenido. También podría ocurrir con la estructura de los textos de la revista, en cuyo caso se podrían ofrecer mas ejemplos de revistas de viajes y estrategias de escritura para facilitar la producción textual de los estudiantes.

En definitiva, esta propuesta acerca la multiculturalidad de España al aula gracias a la implementación de una alternativa innovadora dentro de la enseñanza de ELE. El empleo del ABP, a pesar de los desafíos que puede implicar, como el trabajo previo de planificación, tiene un potencial didáctico significativo y abre nuevas posibilidades para el desarrollo de estrategias de enseñanza centradas en el estudiante y en el aprendizaje experiencial.

4. 2. Futuras líneas de trabajo

El relación a las posibles líneas de trabajo, en primer lugar se propone la implementación y evaluación de la propuesta en un entorno real, analizando su impacto en la competencia lingüística y cultural de los estudiantes.

En segundo lugar, también sería interesante explorar la integración de otros formatos digitales, como un pódcast o vídeos para redes sociales.

Por último, se podría adaptar la propuesta a distintos niveles de competencia para valorar su efectividad en diferentes etapas del aprendizaje del ELE.

5. Referencias bibliográficas

- Andalucía.org: Turismo de Andalucía. (s.f.). *Portal de turismo de Andalucía*. <https://www.andalucia.org/>
- Blank, W. (1997). *Authentic instruction*. University of South Florida.
- Bottoms, G., & Webb, L. D. (1998). Connecting the curriculum to “real life.” *Breaking Ranks: Making it happen*. National Association of Secondary School Principals. <https://eric.ed.gov/?id=ED434413>
- Byram, M. (1997). *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*. Multilingual Matters.
- Byram, M., & Fleming, M. (2009). *Perspectivas interculturales en el aprendizaje de idiomas. Enfoques a través del teatro y la etnografía*. Edinumen.
- Centro Virtual Cervantes. (s.f.). *Diccionario de términos clave de ELE*. Instituto Cervantes. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/default.htm
- Consejo de Europa. (2019). *El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: Aprendizaje, enseñanza, evaluación* (Versión PDF). <https://rm.coe.int/168073fff9>
- Constitución Española de 1978. (1978). *Boletín Oficial del Estado, núm. 311, de 29 de diciembre de 1978*. <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-1978-31229>
- Díaz Barriga, F., & Hernández, G. (2010). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: Una interpretación constructivista*. McGraw-Hill.
- Dickinson, K. P., Soukamneuth, S., Yu, H. C., Kimball, M., D’Amico, R., & Perry, R. (1998). *Providing educational services in the Summer Youth Employment and Training Program (Technical assistance guide)*. U.S. Department of Labor, Office of Policy & Research.
- Du, X., & Han, J. (2016). A literature review on the definition and process of project-based learning and other relative studies. *Creative Education*, 7(7), 1079-1083. <https://doi.org/10.4236/ce.2016.77112>
- EsMadrid: Madrid Destino. (s.f.). *Madrid, la ciudad que nunca duerme*. <https://www.esmadrid.com/>

- Fragoulis, I. (2009). Project-based learning in the teaching of English as a foreign language in Greek primary schools: From theory to practice. *English Language Teaching*, 2(3), 113-119.
- Gimeno Sacristán, J. (1991). Los materiales y la enseñanza. *Cuadernos de Pedagogía*, 194, 10-15.
- Gilmore, A. (2007). Authentic materials and authenticity in foreign language learning. *Language Teaching*, 40(2), 97-118. <https://doi.org/10.1017/S0261444807004144>
- Instituto Cervantes. (2006-2007). *Plan Curricular del Instituto Cervantes*. Biblioteca Nueva.
- Kramersch, C. (1993). *El contexto y la cultura en Enseñanza de Idiomas*. Oxford University Press.
- Kramersch, C. (2000). *Language and Culture*. Oxford University Press.
- Montaner, S. (2017, junio). *Aprendizaje basado en proyectos: Una aproximación teórica*. *Campus Educación Revista Digital Docente*, 5, 24-27. <https://www.campuseducacion.com/revista-digital-docente/numeros/5/files/assets/basic-html/page-24.html>
- Moursund, D., Bielefeldt, T., & Underwood, S. (1997). *Foundations for The Road Ahead: Project-based learning and information technologies*. National Foundation for the Improvement of Education. <http://www.iste.org/research/roadahead/pbl.html>
- Murphey, T. (1992). *Music and song*. Oxford University Press.
- Salaberri, M. S., & Sánchez, P. (2019). *TIC en la enseñanza de ELE: Recursos y estrategias*. Edinumen.
- Sánchez, C. (29 de enero de 2020). *Formato APA*. Normas APA (7ma edición).
- Sánchez, J. (2013). Qué dicen los estudios sobre el aprendizaje basado en proyectos. *Actualidad Pedagógica. Alternativas para cambiar el modelo tradicional de aprendizaje*. <https://cutt.ly/omPKi7c>
- Spanish with Antonio: Antonio. (s.f.). *Acento andaluz*. Spanish with Antonio. <https://spanishwithantonio.com/acento-andaluz/>
- Spain.info: Turismo de España. (s.f.). *España. Portal oficial de turismo*. <https://www.spain.info/es/>

Thomas, J. W. (1998). *Project-based learning overview*. Buck Institute for Education.
<http://www.bie.org/pbl/overview/index.html>

Turismo Asturias: Turismo Asturias. (s.f.). *Turismo en Asturias*. <https://www.turismoasturias.es/>

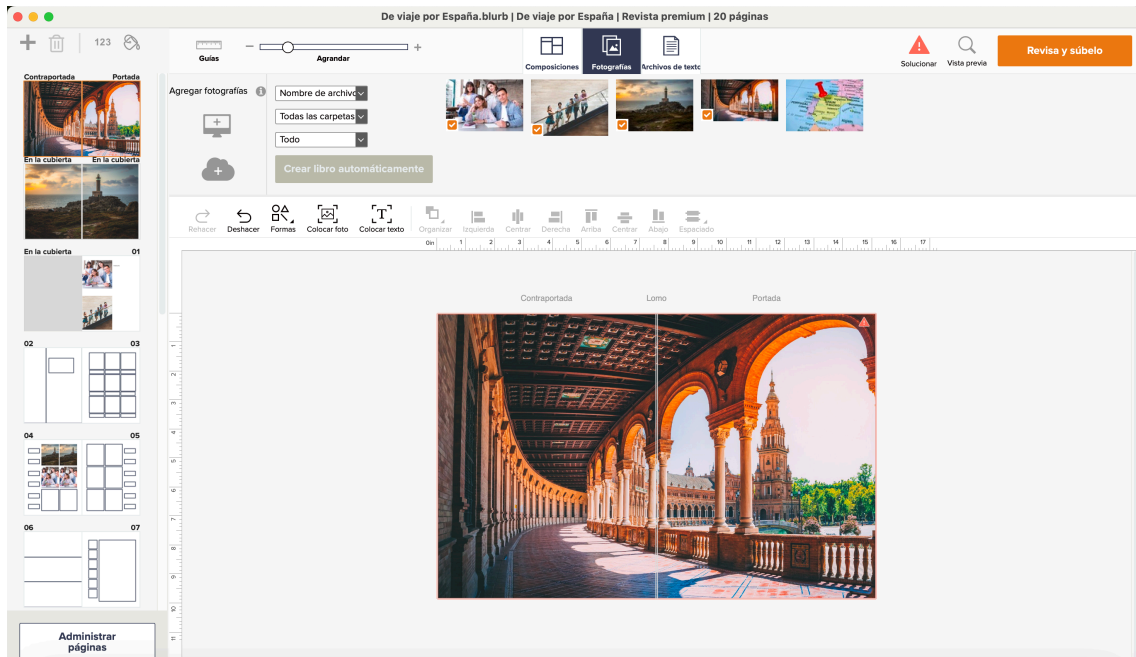
Vergara, J. J. (2016). *Aprendo porque quiero. El aprendizaje basado en proyectos (ABP) paso a paso*. Biblioteca de Innovación Educativa SM.

Visit Valencia: Visit Valencia. (s.f.). *Valencia. Guía de turismo oficial*. <https://www.visitvalencia.com/>

Van Ek, J. A. (1986). *Objectives for Foreign Language Learning: Volume I: Scope*. Council of Europe.

Anexos

Anexo I. Vista aplicación BookWright



Anexo II. Lista de cotejo

Criterios de evaluación	Sí	No
¿El alumno demuestra conocimiento general sobre las comunidades autónomas que investigará?		
¿El alumno entiende el objetivo del proyecto (crear una revista de viajes)?		
¿El alumno muestra motivación para investigar sobre la cultura española?		
¿El alumno está dispuesto a colaborar y trabajar en pareja?		
¿El alumno tiene alguna experiencia previa con herramientas digitales como BookWright?		
¿El alumno sabe cómo organizar la información para la revista (estructura, secciones)?		
¿El alumno muestra disposición para aprender y participar activamente en la actividad?		

Anexo III. Rúbrica para autoevaluación

Criterio de Evaluación	1 (Muy bajo)	2 (Bajo)	3 (Medio)	4 (Alto)	5 (Muy alto)
Comprensión de la comunidad autónoma	Información incorrecta y muy limitada	Información parcialmente incorrecta o incompleta	Información correcta, pero poco detallada	Información correcta y mayormente detallada	Información completa, correcta y muy detallada
Estructura y organización de la presentación	Desorganizada, sin estructura clara	Estructura débil, difícil de seguir	Estructura básica, pero comprensible	Bien organizada, con una estructura clara	Excelente organización y estructura narrativa
Uso del lenguaje	Uso inadecuado del lenguaje, con muchos errores	Varios errores gramaticales y de vocabulario	Algunos errores, pero en general comprensible	Lenguaje claro y correcto, con pocos errores	Uso del lenguaje preciso y completamente correcto
Relevancia y calidad de las fuentes	Fuentes irrelevantes o no citadas	Fuentes citadas, pero de baja calidad	Algunas fuentes relevantes y bien citadas	Fuentes fiables, correctamente citadas	Fuentes de alta calidad y excelente citación
Creatividad y originalidad	Sin elementos creativos o originales	Poca creatividad y originalidad	Algunos elementos creativos	Buena creatividad y enfoque original	Altamente creativo y original en el enfoque

Anexo IV. Rúbrica para evaluación del producto final

Criterios	Excelente (10-9 puntos)	Notable (8-7 puntos)	Aprobado (6-5 puntos)	Insuficiente (4-0 puntos)
Contenido y precisión lingüística	La revista presenta información relevante y bien documentada sobre las regiones. El uso del español es preciso, con escasos o nulos errores gramaticales y ortográficos.	La información es adecuada, aunque con algunos detalles poco desarrollados. Pocos errores gramaticales y ortográficos que no afectan la comprensión.	La información es correcta, pero limitada o con imprecisiones. Se observan errores gramaticales y ortográficos frecuentes.	Falta información relevante y hay errores gramaticales y ortográficos graves que dificultan la comprensión.
Estructura y cohesión textual	Los artículos están bien organizados, con introducción, desarrollo y conclusión claros. Uso adecuado de conectores y cohesión entre las ideas.	Buena organización, aunque algunos apartados podrían desarrollarse mejor. Conectores y estructura generalmente adecuados.	Organización básica pero con falta de fluidez en las ideas. Uso limitado de conectores y cohesión textual.	Falta organización en los textos, con ideas inconexas y ausencia de conectores discursivos.
Variedad y riqueza léxica	Uso amplio y adecuado de vocabulario relacionado con turismo, gastronomía y cultura. Inclusión de expresiones idiomáticas correctamente contextualizadas.	Vocabulario variado y adecuado, aunque con algunas expresiones poco naturales.	Vocabulario correcto pero repetitivo y con falta de riqueza léxica.	Uso muy limitado del vocabulario con errores que afectan la comprensión.
Creatividad e innovación	La revista es original y atractiva, con elementos creativos (títulos llamativos, imágenes, interactividad). Se nota un esfuerzo por hacerla interesante.	Presenta elementos creativos y un diseño atractivo, aunque podría mejorar en innovación.	Diseño básico, con poco uso de recursos visuales o interactivos.	Falta creatividad en la presentación, con un diseño descuidado o poco atractivo.
Uso de materiales auténticos y referencias culturales	Integra materiales auténticos (imágenes, vídeos, testimonios) y menciona referencias culturales relevantes de cada región.	Utiliza materiales auténticos y referencias culturales, aunque de forma limitada.	Pocas referencias culturales o materiales auténticos.	No hay materiales auténticos ni referencias culturales relevantes.
Trabajo en equipo y cooperación	Se evidencia una excelente coordinación y reparto equitativo del trabajo. Todos los miembros han contribuido activamente.	Buena cooperación, aunque algunos miembros han trabajado más que otros.	Se percibe desigualdad en la participación del equipo.	Falta de colaboración y reparto de tareas inadecuado.

Anexo V. Descriptores ilustrativos del MCER para el nivel B2

EXPRESIÓN ORAL GENERAL	
B2	Realiza descripciones y presentaciones claras y sistemáticamente desarrolladas, resaltando adecuadamente los aspectos significativos y los detalles relevantes que sirvan de apoyo.
	Realiza descripciones y presentaciones claras y detalladas sobre una amplia serie de asuntos relacionados con su especialidad, ampliando y defendiendo sus ideas con aspectos complementarios y ejemplos relevantes.

EXPRESIÓN ESCRITA GENERAL	
B2	Escribe textos claros y detallados sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad, sintetizando y evaluando información y argumentos procedentes de varias fuentes.

COMPRENSIÓN AUDITIVA GENERAL	
B2	<ul style="list-style-type: none">• Comprende cualquier tipo de habla, tanto conversaciones cara a cara como discursos retransmitidos, sobre temas, habituales o no, de la vida personal, social, académica o profesional.• Sólo inciden en su capacidad de comprensión el ruido excesivo de fondo, una estructuración inadecuada del discurso o un uso idiomático de la lengua.
	<ul style="list-style-type: none">• Comprende las ideas principales de un discurso complejo lingüísticamente que trate tanto temas concretos como abstractos pronunciados en un nivel de lengua estándar, incluyendo debates técnicos dentro de su especialidad.
	<ul style="list-style-type: none">• Comprende discursos extensos y líneas complejas de argumentación siempre que el tema sea razonablemente conocido y el desarrollo del discurso se facilite con marcadores explícitos.

COMPRENSIÓN LECTORA GENERAL	
B2	Lee con un alto grado de independencia, adaptando el estilo y la velocidad de lectura a distintos textos y finalidades y utilizando fuentes de referencia apropiadas de forma selectiva. Tiene un amplio vocabulario activo de lectura, pero puede tener alguna dificultad con modismos poco frecuentes.

INTERACCIÓN ESCRITA GENERAL	
B2	Expresa noticias y puntos de vista con eficacia cuando escribe y establece una relación con los puntos de vista de otras personas.

INTERACCIÓN ORAL GENERAL

B2	<ul style="list-style-type: none">• Habla con fluidez, precisión y eficacia sobre una amplia serie de temas generales, académicos, profesionales o de ocio marcando con claridad la relación entre las ideas.• Se comunica espontáneamente y posee un buen control gramatical sin dar excesivas muestras de tener que restringir lo que dice y adoptando un nivel de formalidad adecuado a las circunstancias.
	<ul style="list-style-type: none">• Participa en conversaciones con un grado de fluidez y espontaneidad que posibilita la interacción habitual con hablantes nativos sin suponer tensión para ninguna de las partes.• Resalta la importancia personal de ciertos hechos y experiencias, expresa y defiende puntos de vista con claridad proporcionando explicaciones y argumentos adecuados.

ESCRITURA CREATIVA

B2	Escribe descripciones claras y detalladas de hechos y experiencias reales o imaginarias en textos claros y estructurados, marcando la relación existente entre las ideas y siguiendo las normas establecidas del género literario elegido.
	<ul style="list-style-type: none">• Escribe descripciones claras y detalladas sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad.• Sabe escribir una reseña de una película, un libro o una obra de teatro.

CONTROL Y CORRECCIÓN

B2	<ul style="list-style-type: none">• Corrige deslices y errores si se da cuenta de ellos o si dan lugar a malentendidos.• Toma nota de los errores más frecuentes y controla conscientemente el discurso en esas ocasiones.
-----------	---

PLANIFICACIÓN

B2	Planifica lo que debe decirse y los medios para hacerlo considerando el efecto que puede producir en el oyente.
-----------	---